

## AVISO

### *Policía Real de Gibraltar*

### **La Policía Real de Gibraltar y la Policía Nacional española desarticulan una red de inmigración ilegal**

Gibraltar, 25 de febrero de 2019

Dos ciudadanos albaneses fueron detenidos por agentes del Cuerpo Especial (Special Branch) [de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police)] en el Aeropuerto de Gibraltar el miércoles 20 de febrero, después de que los agentes investigasen unas informaciones recibidas respecto a reservas de vuelos sospechosas realizadas en nombre de varios individuos con la intención de viajar desde Gibraltar a Manchester esa misma tarde.

A. K., de 50 años de edad, e I. L., de 24 años de edad, fueron interceptados por los agentes del Cuerpo Especial tras haberse personado en el Punto de Control de Salidas del Aeropuerto con la intención de acceder a la zona de Salidas para embarcar en el vuelo con destino a Manchester programado para poco después.

A. K. alegó ser un ciudadano griego utilizando un Documento de Identidad griego falsificado, mientras que I. L. alegó ser un ciudadano francés empleando un pasaporte francés falsificado. I. L. también portaba un Documento de Identidad español falsificado. Como ciudadanos de países que requieren visado, ambos fueron detenidos por encontrarse en Gibraltar sin un permiso válido, en violación de la Ley sobre Inmigración, Asilo y Refugiados (Immigration, Asylum & Refugee Act).

Más tarde, ambos fueron acusados de Posesión de Instrumentos Falsificados, según la Ley Penal (Crimes Act), así como de delitos de Inmigración. Durante su comparecencia ante la Corte de Magistrados (Magistrates' Court) el viernes 22 de febrero, ambos se declararon culpables y la cuestión fue aplazada hasta el 1 de marzo, cuando se dictará la sentencia.

En conexión con estas detenciones, agentes de la Policía Nacional española, actuando según información proporcionada por el Cuerpo Especial, arrestaron y acusaron a dos ciudadanos españoles de La Línea por facilitar la inmigración ilegal.

## AVISO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



25 February 2019  
**23/19**

## RGP and Policia Nacional crack down on illegal immigration ring

P  
R  
E  
S  
S  
  
N  
O  
T  
I  
C  
E

Two Albanian nationals were arrested by Special Branch officers at Gibraltar Airport on Wednesday 20<sup>th</sup> February, after the officers investigated information received regarding suspicious flight bookings that had been made for several individuals intending to travel from Gibraltar to Manchester that afternoon.

A. K. 50 and I. L. 24, were intercepted by Special Branch officers after they had presented themselves at the Airport Departures Control Point with the intention of accessing the Departures area to board a flight to Manchester departing a short while later.

A. K. claimed to be a Greek citizen using a forged Greek Identity Card whilst I. L. purported to be French citizen using a forged French passport. I. L. was also found to be carrying a forged Spanish Identity Card. As visa-requiring nationals, both were also arrested for being found in Gibraltar without a valid permit in breach of the Immigration, Asylum & Refugee Act.

Both were later charged with Possession of Forged Instruments under the Crimes Act as well as with Immigration offences, and at their appearance before the Magistares' Court on Friday 22<sup>nd</sup> February, both pleaded guilty and the matter was adjourned until the 1<sup>st</sup> March for sentencing.

In connection with these arrests, Policia Nacional officers acting on intelligence provided by Special Branch have arrested and charged two Spanish nationals in La Linea with facilitation of illegal immigration.